



## Chers lecteurs,

ROMESS se réjouit de votre visite ! Je voudrais vous inviter de nous rendre visite à l'occasion de l'Automechanika à Francfort-sur-le-Main. Il absolument vaut la peine de passer chez notre stand E 50, dans le hall 8.0. Cette année surtout, étant donné que nous présentons une série d'appareils de service attrayants, lesquels établissent de nouveaux critères dans les secteurs service de freins, diagnose ou bien alignement de châssis. Parfois on est enclin à croire seulement ce qu'on voit. Allez-y! Nous vous convainçons: Spécialement avec notre système innovant RoTWIN. Actuellement nous sommes très contents de la réaction positive à ce système innovant.

Amusez-vous bien en lisant notre ROMESSAGE  
Votre Werner Rogg

## Enthousiasme dans le garage automobile

### RoTWIN

ROMESS dispose d'une expérience de plus de 45ans dans le développement et construction des appareils pour le service de freins et a été copié très souvent - mais jamais avec succès. Avec la nouvelle génération des appareils RoTWIN, équipés avec des jumeaux de pompes (voir aussi article sur la page 3), le constructeur premium établit de nouveaux critères et soulève des réactions très positives. Car le nouveau système n'économise seulement de temps grâce à la manutention simple et éprouvée, mais apporte aussi une sécurité maximum: En ce qui concerne les purgeurs dans le segment de prix moyen, c'est seulement la puissance des deux pompes laquelle garantit des freins durs.

Ce ne sont seulement les automobilistes qui profite de ce fait, mais aussi les garages automobiles. Tel qui veut expérimenter le système RoTWIN, peut faire ceci à Fancfort - à l'occasion de l'Automechanika dans le hall 8.0.



Feedback positif de l'atelier.  
Werner Rogg avec le SE 30-60 A 10 RoTWIN.



Nouveau logiciel, support du capteur retouché: L'inclinomètre CM-09606 a été perfectionné.

## Encore mieux

Le niveau de châssis peut être enregistré en degré d'angle via la position des bras oscillants transversaux respectivement des arbres d'entraînement ou bien généralement via les surfaces d'appui. Une nouvelle génération du logiciel accélère l'enregistrement des valeurs de mesure considérablement.

## Convaincant

Le système RoTWIN ne convainc seulement les experts dans les garages automobiles, mais aussi la presse spécialisée. A l'occasion d'une visite dans la société au préalable de l'Automechanika la rédactrice Valeska Gehrke était impressionnée.



La journaliste spécialisée Valeska Gehrke du magazine "Auto Service Praxis" se montrait impressionnée de la performance des nouveaux appareils RoTWIN. L'expert Kay-Uwe Karsten de ROMESS a expliqué les détails.

## Sportsponsoring

# ROMESS et les Panthers



Pourvu qu'un club sportif veuille avoir du succès, on a besoin des bons partenaires. Comme les Schwenninger Panthers. Les basketteurs jouent de saison à saison avec plusieurs équipes avec grand succès dans des différentes ligues dans le sud-ouest. Les "hommes II" de l'équipe jouent depuis la saison 2014/15 dans la ligue régionale "Alb-Bodensee". Après

une forte quatrième place dans le premier an, l'équipe attend des bons résultats avec leur sponsor de tricot ROMESS. Pour Werner Rogg, CEO, c'est sûr: "L'équipe va bien avec notre société, car les acteurs poursuivent des nouveaux buts avec beaucoup d'engagement. Ceci correspond tout à fait à la philosophie de notre société!"

## Liquide de frein

# Gagner d'argent avec sécurité

Le liquide s'use. C'est pourquoi les experts d'automobile doivent prêter beaucoup d'attention aux changements réguliers du liquide de frein. S'il y a des bulles de gaz à cause du vieillissement du liquide de frein, les freins deviennent "mous". Des réclamations des clients sont inévitables. Primordial pour une impeccable opération est le choix de l'appareil, et ROMESS garantit la correcte pression de flux. Car le liquide de frein réagit de façon différente au gré du système d'écoulement (à travers du choix du système des pompes). Ici, on parle des gaz en forme solutée ou bien

non solutée. En forme solutée le gaz est reparti de façon moléculaire. Des forces physiques provoquent une réticulation auprès des molécules de liquide. Pour cela il y a une formation d'une quantité quelconque de bulles dans l'état soluté d'un gaz dans le liquide de freins. Le choix du système des pompes décide du niveau de formation de gaz/vapeur (cavitation). En cas de liquides minéraux (effervescents), des pompes à piston ou bien à piston oscillant se sont prouvés comme approprié et sont considérés comme particulièrement sans usure.



## RoTWIN

Les appareils ROMESS équipés avec le système RoTWIN dans le segment de prix moyen répondent aux exigences les plus hautes grâce à l'innovante conception hydraulique. Dans les derniers ans la conception technique des systèmes de freinage a été affinée au niveau technique de sécurité, comme par exemple à travers d'aides de freinage, etc. Ceci signifie qu'il y a autres conditions lesquelles s'appliquent en tant que changement du liquide de frein. On doit dominer des résistances à l'écoulement plus hautes dans le traitement hydraulique d'une ligne de frein.

En plus de nos appareils premium, le S 15 et le S 30-60, la génération RoTWIN convainc maintenant complètement sous ces nouvelles conditions. Les appareils sont conçus selon le dernier état de la technique et sont brevetés au niveau mondial. (Pat. pend. DE 20 2014 010 280 U1 / 20 2014 010 280.5). Ce n'est plus possible de ventiler complètement les freins avec des appareils de service traditionnels. D'un autre côté des appareils de marque parfaits au niveau technique ne sont plus à la portée de tous les clients. Ces clients ont besoin d'économiques appareils de service lesquels accomplissent leur fonction, peu importe s'ils purgent ou ventilent pendant le changement du liquide de freins. Ce qui compte est que le liquide de freins soit changé. Donc, RoTWIN est la réponse.

Sur le marché il y a des appareils avec une faible pression d'écoulement. Pour cela ce n'est plus possible de ventiler beaucoup de systèmes de freinage en manière satisfaisante. ROMESS a affiné sous le nom RoTWIN une hydraulique de pompes éprouvée, en installant deux pompes lesquels sont commandés de façon électrique réciproquement dans une période de courant. La mise sous pression des pompes s'effectue par le mouvement tour à tour des pistons à gradin en enlevant de façon régulière la pression en direction de flux. Alors qu'une pompe suce, l'autre continue à presser le liquide. Les entrées et les sorties des pompes sont combinées de façon symétrique. Ainsi on reçoit un écoulement continu, lequel peut être constaté sur l'an-

nonce tranquille du manomètre. A cela s'ajoute que la pression d'écoulement et l'écoulement même sont contrôlable. Ceci est un effet secondaire bienvenu. Le courant passe comme courant poussé en direction d'écoulement.

Cela amène en même temps un effet de nettoyage des tuyaux, de sorte que des particules de gaz, particules corrosifs ainsi que ceux en suspens qui se trouvent dans le medium d'écoulement (par. ex. liquide de freins) soient rejetés. Ceci est extrêmement important pendant le processus de changement resp. de renouvellement du liquide de freins.

## RoTWIN



## RNW 2009

Le RNW 2009 dispose d'une vaste mémoire des valeurs de mesure, d'une mini-interface USB, d'un affichage de l'état de charge, d'un système de fixation bien conçu ainsi que d'un avertisseur acoustique. L'instrument et méthode de mesure sont brevetés. Les mesures d'angles sont effectuées sans erreur, étant donné qu'ils équilibrent l'angle d'installation vertical (jusqu'à 20 degrés) des volants grâce à sa construction. Des déviations sont exclues, même en cas d'un volant tourné.



L'instrument est même une grande aide à l'expert d'automobile, si le client se plaint d'une usure irrégulière des pneus, bien que le châssis soit déjà ajusté. En outre les résultats de mesure précis permettent une propre configuration de base du châssis.

L'instrument est auto diagnostic et remplit ainsi les conditions de gestion de qualité.

## USM 20128

Le dispositif de pointe même pour le garage des véhicules utilitaires. Au bout d'un col de cygne se trouve un capteur ultrasonique extrêmement sensible, lequel enregistre les ondes sonores diffusées de façon précise. Des altérations de fréquences à la suite des fuites sont affichées sur un écran ACL de façon optique à la manière d'un dispositif analogue par l'intermédiaire d'une aiguille déviée et d'une annonce digitale additionnelle. L'œil humain peut assimiler mieux une déviation d'aiguille qu'une sauteuse annonce numérique. Par conséquent, même les plus petites fuites auprès des systèmes de

ligne, comme par ex. air conditionné, peuvent être localisées en manière rapide et déterminée. Même des fuites d'air, de vapeur ou bien de gaz avec des sections transversales inférieures à 0,1 millimètre peuvent être localisées de façon déterminée. Le volume de l'écouteur est réglable autant que la sensibilité du capteur. La tension respective de l'accumulateur est affichée.





# Bientôt c'est l'heure de nouveau!

Werner Rogg et son équipe sont très contents de rencontrer des vieux amis et partenaires dans le hall 8.0, stand E 50.

Actuellement pas moins de 14 foires Automechanika ont lieu en dehors de l'Allemagne. Beaucoup d'entreprises en profite afin de connaître des nouveaux marchés ainsi que d'agrandir les propres réseaux commerciaux. La foire à Francfort-sur-le-Main reste pourtant le "Mekka" du secteur. Il va de soi que ROMESS en est.

Du 13 au 17 septembre, l'entreprise de la Forêt-Noire présente une fois de plus des nouveautés pour le secteur d'équipement de garage automobile dans la métropole hessoise - à ne pas manquer ! Dans le centre d'attention est naturellement le tout neuf système RoTWIN de ROMESS, lequel établit de nouveaux critères. Il vaut absolument la peine de prévoir une visite informative chez ROMESS dans le **hall 8.0, stand E 50**. La présence de toutes les associations de l'industrie allemande souligne l'importance suréminente de la 24ème Automechanika à Francfort. En outre, des visiteurs en grand nombre venant du monde entier sont attendus. Beaucoup de visiteurs seront intéressés en ce que le stand de ROMESS présente à cette occasion. Outre beaucoup de nouveautés, nous sommes aussi très fiers de présenter notre appareil de pointe S 15 éprouvé, lequel a été vendu entre-temps plus d'un demi-million de fois.

Pour plus d'informations sur nos produits voir: [www.romess.de](http://www.romess.de)



*Werner Rogg serait avec son équipe pour une réunion avec de vieux amis et partenaires d'affaires au stand E 50 dans le hall 8.0.*



*Les visiteurs de plus de 160 pays sont attendus à Francfort. Pour les spécialistes de l'atelier de ROMESS ceci est le point culminant de l'exposition de l'année.*

Fotos: Pietro Suter/Jens Liebelt Messe Frankfurt



Get connected with the future of the automotive service industry

13.-17. 9. 2016

[www.automechanika.com](http://www.automechanika.com)



**automechanika**  
FRANKFURT

**NEU!**

**RoTWIN** 

**ROMESS®**

Stand E 50 in Halle 8.0

